برنجی سنه — عدد ۸۱ — پنجشنبه — ۷ ذی الحجه ۱۳۲٦ و ۱۸ کانون اول ۱۳۲٤

# تقویم وقایع

اداره‌سی
باب عالیده مطبوعات داخلیه دائره‌سنده‌در.

مرجعی
مطبوعات داخلیه‌ده تقویم وقایع اداره‌سی

تاریخ تأسیسی
۱۲٤۷

تکرار اصدارینک تاریخی
۱۳۲٦

سنه‌لکی
طشره ایچون پوسته اجرتیله برابر
۱۲۰ غروشدر

اعلانات
منحصراً دوائر رسمیه اعلاناتی درج اولنور

دولت علیهٔ عثمانیه‌نك جریدهٔ رسمیه‌سیدر

نسخه‌سی ۱۰ پاره‌یه‌در — یومی نشر اولنور — نسخه‌سی ۱۰ پاره‌یه‌در

## توجیهات

ملكیه

اورفه سنجاغی متصرفلغی کرکوك متصرفلغندن منفصل سعادتلو صالح سالم پاشایه

نیکده سنجاغی متصرفلغی اورفه سنجاغی متصرفی سعادتلو الیاس سامی افندی‌یه

درامه سنجاغی متصرفلغی پرزرین سنجاغی متصرفی سری بکه

پرزرین سنجاغی متصرفلغی سعرد متصرفلغندن منفصل محمد فیضی بکه

قیر شهر سنجاغی متصرفلغی دراج متصرفی حسن بکه

بیروت ولایتی داخلنده عکار قضاسی قائممقاملغی جنین قائممقامی محمود راغب بکه

جنین قائممقاملغی عکار قائممقامی رؤف بکه

صهیون قضاسی قائممقاملغی مرقب قائممقامی شکری بکه

مرقب قائممقاملغی صهیون قائممقامی عارف بکه

دیاربکر ولایتی داخلنده جرحیك قائممقاملغی خنس تحریرات مدیری سابق احسان افندی‌یه

قوصوه ولایتی داخلنده اشتب قائممقاملغی ترغویشته قائممقامی سلیمان افندی‌یه

وان ولایتی داخلنده شتاق قائممقاملغی مکتب ملکیه‌دن مأذون نیقوغوص ماعاسیان افندی‌یه

موصل ولایتی داخلنده سنجار قائممقاملغی چشمه قائممقامی سابق مختار افندی‌یه

قسطمونی ولایتی داخلنده کره‌ده قائممقاملغی مکتب ملکیه‌دن مأذون ابراهیم ادهم افندی‌یه

ولایت مذکوره‌ده جیده قائممقاملغی مکتب ملکیه‌دن مأذون احمد افندی‌یه

ازمید سنجاغی داخلنده یالوه قائممقاملغی خیره‌بولی قائممقامی سابق نجیب بکه تفویض بیورلمشدر.

## تبلیغات

بوردور سنجاغی دفتر خاقانی مأموریتنه ازمید سنجاغی دفتر خاقانی باش کاتبی علی رضا افندی تعیین قلنمشدر.

## مجلس مبعوثان ریاست علیه‌سندن

قرق دردنجی ماده: «هیئته ویریلان عرضحاللر صاحبنك امضاسیله ممضی اولمق وشهرتیله مسکنی عرضحال زیرنده کوسترلمك وبرقاچ امضایی حامل ایسه ایچلرندن برینك اولسون مسکنی تصریح ایدلمك وبرده صاحبی ویا اصحابی مدعی صفتنده بولنمق شرطدر. هیئته ویریله‌جك عرضحال رئیسه کوندرلمك لازم کلور. مبعوثلردن برینك واسطه‌سیله رئیسه اعطا ایتدیرلمك جائز ایسه‌ده اول حالده مبعوث اعطا ایده‌جکی عرضحالك اوزرینه کندو واسطه‌سیله ویرلدیکنی شرح ویره‌رك زیرینی امضا ایتمك اقتضا ایدر. جمعیتله کتوریلان ویا بر طرفدن کوندریلان عرضحال ریاست طرفندن قبول اولنه‌مازو مبعوثلرك هیچ بری طرفندن ریاسته اعطا ایدیله‌مز.»

مجلس مبعوثانه با عرضحال مراجعت ایده‌جك ذواتك نظامنامهٔ داخلینك بالاده محرر قرق دردنجی ماده‌سنه رعایت ایتملری لزومی اعلان اولنور. فی ۱۷ کانون اول سنه ۳۲٤

مجلس مبعوثان رئیسی
احمد رضا

## مجلس مبعوثانك روزنامهٔ مذاکراتی

فی ۱۸ کانون اول سنه ۳۲٤

مضابطه‌نك قرائتی

حسین جاهد بك طرفندن ویریلان تقریرك مذاکره‌سی

قره‌میری افندی « « « «

اسماعیل ماهر « « « لایحه‌نك

کورمه موقع مذاکره‌یه قونلمه‌جغنك تعیینی

بایرام عطیلی مدتنك مذاکره‌سی

مالیه قومیسیوننك تشکیلی «

تبریك تلغرافنامه‌لرینك قرائتی

## مجلس مبعوثان مذاکراتی

۷ نجی اجتماع

«چهارشنبه: ۱۷ کانون اول سنه ۳۲٤»

(مجلسه ساعت یدی‌یی اللی کچه کیریلو[...]

(مذاکره‌یه یدی‌یی اللی بش کچه باشلاندی)

رئیس — افندم، مذاکره‌یه باشلیورز [...]

یوقلمه شمدی اوقونه‌جق. بودفعه رجا ایدرم [...]

اسمی یا کلش اوقونان وارسه تصحیح بیورسونلر [...]

چونکه طبع ایتدیره‌جکز افندم. شعبه‌لر[...]

کلمینلرك اسملری اوراده قیداولنه‌جق. هر ک[...]

كلدیكی وقت امضاسنی قور . اسملرده خطا وارسه تصحیح بیوریكز . بویله مناسب كورلدی . اوقونوركن رجا ایدرم دقت بیورك . اسملركزده خطا وارسه تصحیح بیورك . صوك دفعه اوله‌رق اوقویورز .

(كاتب مفید بك یوقلمه‌یی اجرایه ابتدار ایلدی) .

رئیس — افندم هیئت محترمه ایچنده اسملری اوقونمیان وارمی ؟

اعضادن بری — یانیه سنجاغی مبعوثلرندن . . . .

رئیس — بعض رفقا واركه مضبطه‌لری دها تدقیق اولنمدیغی ایچون اوقونمیور .

سعید افندی — محمد سعید افندی ازمیر . وارمی ؟

كاتب مفید بك — شمدی اوقوندی .

چوروم مبعوثی منیر بك — محمد منیر چوروم . اوقوندیمی ؟

كاتب مفید بك — شمدی اوقودم افندم .

رئیس — شو هیئت ایچنده اسمی اوقونمیان وارمی ؟

سرفیجه مبعوثی یوركی بوشو افندی — اسممی اوقومدیكز یوركی بوشو ، اولكی كونلرده اوقونیوردی . بو كون اوقونمدی .

رئیس — شمدی پازار ایرتسی كونكی مذاكراتمزك ضبطنامه‌سی اوقونسون .

(كاتب مفید بك التنجی اجتماعك ضبط خلاصه‌سنی قرائت ایلدی)

رئیس — بوكا دائر بر شی وارمی افندم ؟ قبول اولندیمی افندم ؟

رضا پاشا — ساعتك تصحیحی لازمدر .

رئیس — پازار ایرتسی كونی یدی بچقده ایدی افندم . آندن اولكی اجتماع التی بچقده اولمشدی .

(كاتب مفید بك یدنجی اجتماعك خلاصه ضبطنی اوقودی)

زور مبعوثی لطفی بك — ذات حضرت پادشاهی ایله اثنای ملاقاتده قانون اساسی احكامنه رعایت ایدلمسی اراده بیورلدیغی بیان اولنمش . قانون اساسی احكامنه رعایت ایده‌جكلری مركزنده اولمق لازم كله‌جكندن اوصورتله تصحیح ایدلمسنی . . . . .

رئیس — افندم سزه سویلدكی اونوتمشدم هم رعایت ایده‌جكلرینی همده برشی دها سویلمشلردی . «قانون اساسی‌یه هر كیم یان كوزله باقارسه بنم دشمنمدر» بیوردیلر (آلقش)

كوملجنه مبعوثی عارف بك — بایزید مبعوثی قبول ایدلدی دینیور . حال بوكه هیئت تفتیشیه‌نك تعلیله صلاحیتی اولمدیغی ایچون ایلك اكثریتی قزانان كلدیكی حالده قبول ایدلمدی .

رئیس — اویله دینلدی . او رأی اویله ویرلمشدر . اویولده تصحیح بیورلسون افندم .

دوقتور عارف عصمت بك — رئیس ورئیس وكیللرینك تعیینی متضمن اراده سنیه‌نك تاریخی‌ده ضبط ورقه‌لرینه درج ایدلسون .

رئیس — بونده بر محذور یوق .

مبعوثلردن بری — آریستیدی پاشانك تبلیغ اراده ایچون آدره‌سی معلوم اولمدیغی و كلمدیكی جهتله برابرجه بولنه‌مدیغنك ضبطه كچیرلمسنی طلب ایدرم .

رئیس — بوذاتاً خلاصهً یازیلیور افندم . مع مافیه آرزو بیوریرسه‌كز آنی‌ده درج ایتدیررز .

دوقتور عارف عصمت بك — مجلس مبعوثان دائره‌سنك مبعوثانك شان وشرفیله متناسب اولمدیغی ایچون . . .

رئیس — اوت افندم . ملت وكیللرینه لایق برسرای تدارك ایدلمسنی‌ده آرزو بیورمشلردی . آنك‌ده ضبطه كچیرلمسی‌پك مناسبدر افندم .

شعبه‌لرده عرضحال واستدعالری معاینه وتدقیق ایتمك ایچون بر انجمن تشكیلی لازم كلیور . حتی لایحه‌لرك مذاكره وتدقیقی ایچون آیروجه برانجمن تشكیلی آرزو بیورلمشدر . دون شعبه‌لر او انجمنلری انتخاب ایتدیلر . آنلرك اسامیسی قرائت بیورلسون‌ده بز بیله‌لم . عرضحاللری مطالعه وتدقیق ایله مشغول اوله‌جق انجمنلرك كیملردن مركب اولدیغنی بیله‌لم .

(بونك اوزرینه شعبات مذكوره‌دن انجمنلر ایچون تعیین ایدیلن ذواتك اسامیسی اوقوندی) .

كاتب مفید بك — لوایح انجمننه برنجی شعبه‌دن صدقی بك ، ارتاس افندی ، ایكنجی شعبه‌دن یوزغاد مبعوثی خیراه افندی ، كوملجنه مبعوثی اسماعیل حقی افندی ، اوچنجی شعبه‌دن رضا پاشا ، عزمی بك . دردنجی شعبه‌دن سعید بك ، عاصم بك . بشنجی شعبه‌دن لطفی بك ، عبداه افندی .

عرضحال انجمننه : برنجی شعبه‌دن طلعت بك ، محمد امین افندی . ایكنجی شعبه‌دن ضیا بك ، عبدالرزاق افندی . اوچنجی شعبه‌دن سعید افندی ، سلیمان سامی افندی . دردنجی شعبه‌دن اغوب بابیكیان افندی ، شرف بك . بشنجی شعبه‌دن خلیل بك ، علی رضا بك .

رئیس — (سوز سویلمك اوزره آیاغه قالقان مبعوثاندن برینه خطاباً) بر مطالعه‌كز وارمی افندم ؟

مبعوث — اوچ محمد امین افندی واردر . هانكیسیدر تصریح بیورلسون . قونیه‌می یوقسه بشقه‌سیمی ؟

رئیس — كاتب بك بیلور . طبیعی شعبه‌سنه تبلیغ ایدر . (كاتبدن استیضاح كیفیت ایدرك) برنجی شعبه‌یه منسوب اولان قونیه مبعوثی محمد امین افندیدر . مجلس مبعوثانك ادارسنه مأمور اوچ رفیقك‌ده انتخابی مقام ریاسته حواله بیورلمش ایدی . تكمیل اداره‌یه عائد امور نظارت ایتمك وظیفه‌سیله مكلف اولمق اوزره سیروز مبعوثی مدحت بك ، مناستر مبعوثی پانچه‌دورف افندی ، طاشلیجه مبعوثی وصفی بك ، شمدیدن صكره امور اداره‌یه عائد هرنه لازم كلورسه كندیلرینه مراجعت بیورمكزی رجا ایدرم .

بوكونكی روزنامه‌یه اولجه درج اولنان اوچ ماده‌وار . برنجیسی ، نطق همایون جوابی صورتنك بالجمله دوائر حكومت وبلدیه‌لره تعلیقی معلوم عالیكز اوروپاده مبعوثان مجلسلرنده مبعوثانك مظهر تقدیر وقبولی اولان نطقلر ، قرارلر دوائر رسمیه قپولرینه ، بیوك كتبلرك قپولرینه ، بلدیه دائره‌لرینه بیوكجه حرفله یازیلور تعلیق ایدیلور . غزته‌لرده اوقویه‌میان كیمسه‌لر كلور ، اوقور . آنلردن خبردار اولور . چونكه دائما مملكتمزده مناسبتلی واحتیاطلی بولنمقلغمز لازمدر . اوراده ویریلن قرارلرك بوصورتله اعلاننده محسنات واردر باخصوص نطق همایونه ویریلن جوابك اهمیتنه مبنی تعلیقنی هیچكز ظن ایدرم كه تقدیر بیورورسكز ، مناسب كورورسكز



(عموم طرفندن «موافق ، مناسب» صدالری)

رئیسك «تكرار مناسب كوریپورمیسكز» دیه واقع اولان سؤالی اوزرینه هرطرفدن مناسب جوابلری ویرلدی .

بابیكیان افندی — بویالكز استانبوله مخصوص اولمیه‌جقدر .

رئیس — بتون ممالك عثمانیه ایچون افندم قریه‌لره وارنجه‌یه قدر . افندم روزنامه‌یه درج اولنان ایكنجی ماده موجود مضابط انتخابیه‌نك قرائتیدر . لكن انجمنلردن ، شعبه‌لردن مضبطه‌لر هنوز چیقمدی انك ایچون مع التأسف انلر بوكون اوقونه‌جق اوچنجی ماده كامل پاشادن داخلی وخارجی پولتیقه‌نك استیضاحنه دائر حسین جاهد بك طرفندن ویریلن تقریرك قرائتیدر .

سرفیجه مبعوثی بوشو افندی — . . . .

(ایشتمیورز صدالری)

رئیس — حیزلی سویلییكز ایشتمدیلر .

بوشو افندی — قوزمیدی افندینك كچنده ویردیكی تقریر عموم مجلسك قراری موجبنجه انجمنلره حواله اولنمشدی . شمدی‌ده جاهد بكك تقریرینك تكرار انجمنلره حواله بیورلمسنی طلب ایدرم .

ارتاس افندی — نظامنامهٔ داخلینك (٢٩) نجی ماده‌سی احكامنجه مبعوثان كرام طرفندن برماده‌نك هیئت وكلادن بر ذاتدن استیضاحی ضمننده مقام عالیٔ ریاسته تقدیم ایده‌جكی تقریر ومذكور ماده‌یی اوقویه‌رق اول امرده هیئت عمومیه‌ده قرائت بعدالقرائه . هیئت عمومیه‌ده موقع مذاكره‌یه وضع اولنور . اساساً قبولی طرفنه كیدیله‌جكمی كیدلمیه‌جكمی ؟ وشاید قبولی طرفنه كیدیله‌جكنه قرار ویردكدن صكره او وقت انجمن عائدینه حواله اولنور . آنجق كچنلرده بوكا مخالف اوله‌رق بر قرار ویرلمش ایسه‌ده بو ، صورت صریحه‌ده قانونه مخالف اولدیغندن مقیاس عد اولنه‌من . بناءً علیه قانونده صراحةً محرر اولدیغی وجهله حسین جاهد بك طرفندن تقدیم اولنان تقریرك هیئت عمومیه‌ده قرائتی اقتضا ایدر اولدیغنی عرض ایدرم .

مبعوثلردن بری — كامل پاشادن ایضاحات طلبنی حاوی تقریرك نه وقت ونه صورتله روزنامه‌یه كچدیكنی طلب ایدرم .

رئیس — دون اقشام كچدی افندم .

رئیسك امریله كاتب مفید بك حسین جاهد بكك تقریرینی اوقودی .

مجلس مبعوثان ریاسته

رئیس بك افندی ،

نظامنامهٔ داخلینك ٢٩ نجی ماده‌سنك ویردیكی صلاحیت موجبنجه صدراعظم فخامتلو دولتلو كامل پاشا حضرتلرندن داخلی وخارجی پولتیقه‌من حقنده استیضاحاتده بولنمق ایسترم . اعلان مشروطیتدن ایكی هفته صكره موقع اقتداره كلن صدراعظم پاشا حضرتلری شمدی‌یه‌قدر تعقیب ایتدیكی داخلی وخارجی پولتیقه‌یه دائر بیاناتده بولنمدیغی كبی مشروطیت اداره قواعدیله غیرقابل تألیف بعض حركات ووقوعی‌ده سویلنیور . دیكر طرفدن بلغارستان وآوستریا ومجارستان ایله موجود اولان اختلاف وبو اختلافك شكل حاضری حقنده ملتجه بر كونا معلومات صریحه بولنمدیغی حالده نطق افتتاحینك سكونته رغماً هیئت اعیان عریضهٔ تشكریه‌سنده‌ده تصریح ایدلدیكی وجهله اورته‌ده بر كرید مسئله‌سی موجود اولدیغی و بوبابده علاقه‌دارانجه دول اجنبیه قابینه‌لری نزدنده تشبثات جدیده‌ده بولنیله‌رق كریدك یونانستانه الحاقی كیفیتی استقبال قریبده بر امر محقق حالنه كتیرلدیكی مروی بولندیغی جهتله آرتق استقباله صاحب اولان ملت مواجهه‌سنده بو مظلم نقطه‌لرك تنویری ایچون صدر اعظم پاشا حضرتلرندن استیضاحاتده بولنلمسی درجهٔ وجوبده‌در . بناءً علیه قانونك مقام عالیلرینه بخش ایتدیكی صلاحیت جمله‌سندن اوله‌رق مشار الیه حضرتلرینه دعوتنامه یازلمق اوزره تقریر عاجزانه‌مك هیئت عمومیه‌ده قرائتنه مساعده ایدلمسنی رجا ایلرم افندم .

استانبول مبعوثلرندن :

حسین جاهد

اسماعیل بك — سوز ایسترم افندم .

رئیس — یالكز قبول ویا عدم قبولنی بیان ایدیكز .

اسماعیل بك — بنده‌كز بشقه جهتدن بحث ایده‌جكم . قانونك مادهٔ مخصوصه‌سنده اساس ماده‌نك مذاكره‌سنه كیریشلمه‌دن دیور : قبول ویا عدم قبولی مذاكره‌سنه كیریشلمكسزین (نظامنامه‌نك ٨٦ نجی ماده‌سنی اوقور) هر مجلسك ختامندن اول ایرتسی مجلسك هانكی كون ، هانكی ساعتده اجتماعی هیئتجه قرارلاشدیرلدقدنصكره مجلسه ختام ویرلدیكنی رئیس بیان ایدر . ایرتسی مجلسك وقت اجتماعیله مذاكراتی مبین بر روزنامه تنظیم اولنور . تماماً خاطرمزده‌دركه اولكی مجلسده بو استدعانك موقع مذاكره‌یه وضع ایدیله‌جكی هیئتجه تحت تذكره آلنمدی و قبول اولنمدی . بوماده غایت صریحدر . هیئتجه قرارلاشدیرلدقدن صكره دیور . بو سببله روزنامهٔ مذاكراته داخل اوله‌جق شیلرك هیئتجه همه حال قرارلاشدیرلمسی لازمدر . حال بوكه اولكی مجلسده بویله برشی تحت قراره آلنمدی . هیئتدن بشقه‌سنك بونی روزنامه‌یه وضعه صلاحیتی یوقدر . بناءً علیه بوكون روزنامه‌یه وضع اولنمق اوزره شو هیئتجه قرارلاشدیریلور . بشقه كونكی روزنامه‌یه درج اولنور . قبول وعدم قبول او كونلرده تذكر اولنور . بونك آرایه وضعنی طلب ایدرم .

(هرطرفدن طوغری طوغری صدالری .)

مبعوثلردن بری — بنده‌كز دخی اسماعیل بكك سویلدكلرینی تصدیق ایدرم . مقصدمده بوایدی . چونكه قانونك (٨٦) نجی ماده‌سنده صراحت واردر .

آلبر فراحی افندی — فی الواقع بر مجلسك ختامنده ایرتسی مجلسك روزنامه‌سنك تنظیمی لازم كلیور . فقط كچن كون بز آرتق نه كونی اجتماع ایده‌جكمزی بیله‌مامشك . تعین ایتمامشدی دیمك كه بوكون برنجی اوله‌رق بحث ایدیله‌جك موادی روزنامه‌یه كچیرمك مقام ریاسته عائددر چونكه او كون بر روزنامه یاپلمدی . ونه كون اجتماع ایده‌جكمز سویلنمدی . او حالده ینه بوكون اجتماع ایدیورز بزی دعوت ایدن‌ده ریاستدر . ریاست‌ده بوروزنامه‌یی تنظیم ایده‌بیلیر .

قره‌سی مبعوثی — رئیس بك افندی مساعده بیوریكز اكر بویله اولمق لازم كلور ایسه ٨٦ نجی ماده‌نك صراحت احكامنه مخالف ، بویله روزنامه‌یه ادخال اولنان هرشی آتیاده بر

چوق انتظامی ده اخلال ایدرمادام که برپارلمنتودر حکم قانونی حرفیاً محافظه ایتمز لازمدرچونکه وقوعه کلان بومسائل کاملاً قانونسزلق اثریدر بونك ایچون بومجلسده قانونه رعایت لازمدرکه ممالکك هریرنده بویله‌در .

حسین جاهد بك — ظن ایدرمکه محترم رفیقلرم بو اعتراضده برآز کچکمشلردر . چونکه مادامکه بوکونکی اجتماع اولجه قرارلشدیرلمامش وروز نامه اولجه تنظیم ایدلمامشدر دینیور اوحالده بواعتراض مجلس آچیلدیغی زمان ایشه باشلامدن لازم کلوردی . برنجی وایکنجی ماده‌لر کچدکدن صکره شمدی بویله وکلادن استیضاح ماده ایدلمك کیفتی موضوع بحث اولنجه اواعتراضی اورته‌یه قویمقده نه حکمت واربیله‌مم . ثانیاً بوکبی تقریرلرك برکون اولدن اوقونمسی ایجاب ایدیور ایسه اوحالده مذاکره ایکی کره ایفا ایدلمش اوله‌جقدر . چونکه بوکون روزنامه‌نك تنظیمنده تقریرلرك اوقونمسنه قرار ویره‌جکز . صکره بردفعه دها اوقویه‌جغز . اووقت قبول ویاخود عدم قبول قراری ویره‌جکز . دیمك اولیورکه عین ایشی ایکی دفعه کورمش اوله‌جغز . بواساساً روزنامهٔ مذاکرات خارجنده‌عد ایدیله بیلور . برتقریر اوقونور . اوکون قرار ویریلورسه قبول ایدیلور قرارویرلمزایسه قبول ایدلمز . بناءً علیه بواعتراضلرك هپسی غیر وارددر .

پانجه دورف افندی — المزده‌کی نظامنامه طبق قانون کبی نظر دقته آلنه‌مز . بونظامنامه امورداخلیه‌مزه عائددر . نظامنامه‌نك حروفندن زیاده روحنه اعتنا ایتمك لازم کلور . سیاست داخلیه وخارجیه برهوای مبهمیت ایچنده بولنیور وبونك حقنده بلکه اوروپا جرائدنده دها زیاده تفصیلات کوریورز . مملکتمزده ارتق نور طاغتمق زمانی کلدی . انك ایچون هر حالده قابینه‌دن داخلی و خارجی پولتیقه حقنده ملت وکیللرینه قارشو ایضاحات ویرلمسی حقنده رفیقم حسین جاهد بکك تقریرینی تأیید واکا اشتراك ایدرم .

آرتاس افندی — تقریرك قرائتنه قرار ویرلدکدن وقرائت اولندقدن صکره ارتق قرائتی اقتضا ایتمزوروز نامه‌وقتیله‌تنظیم ایدلمامش دیه‌رك قرائتك نتیجه‌سی اولان رأیه مراجعت تأخیر ایدیله‌مز . بناءً علیه رأیه مراجعت اقتضا ایدر .

اسماعیل بك — افندم استدعانك قرائتنه هیئت قرار ویرمدی .

رئیس — یالکز مذاکراتك حسن جریانه نظارت دکل مذاکراتی ترتیب ایتمك‌ده ریاستك وظیفه‌سیدر کچن کون نه‌یی مذاکره ایده‌جکمزی صوردم برشی بوله‌مدق . شمدی اکر قبول ایدیور ایسه‌کز قبول ایتدیککزی بیلدیریکز . حسین جاهد بکك ویردیکی تقریری رفقای کرام وسائره ایله برابر روزنامه‌یه درج ایتدك . شاید قبول ایدیورسه‌کز انی بیان ایدیکز .

بوشو افندی — هیئت وکلانك بورایه تشریفلریله پولتیقه ایچون بزه معلومات ویرملرینی مقام ریاسته اولجه‌ده عرض ایتمش ایدم . مقام ریاستدن بوکا جواباً بنده‌کزه سویلندی که بوکا دائر قانون اساسیده برصراحت یوقدر .

رئیس — بن او صورتله جواب ویرمدم . دیدم‌که تحریراً اولمدیغی ایچون . . . .

بوشو افندی — اویله‌دیمدی‌افندم . تقویم وقایعده یازلمشدر .

امراه افندی — مبعوثاندن بری تکلیف ایتدیکی حالده برماده‌نك وکلای دولتدن استفسارنده رئیسه اسباب موجبه‌یی حاوی بر تقریر تقدیم اولنور . نظامنامه‌نك ٢٩ نجی ماده‌سنده بویله دیور ( مادهٔ نظامیه‌یی اوقور ) . اساس ماده‌نك مذاکره‌سی حقنده قبول ویا عدم قبول اکثریت آرا ایله قرارلشدیریلور . برتقریر ویرلدیمی او اوقونه‌جق بو روزنامه‌یه کچردیمیور .

رئیس — آرزومز ایش کورمکدر . بو ایشك کورلمسنی ایستیورمیسکز .

انقره مبعوثی سعید افندی — حکومتدن هرشیئی صورمق حقمزدر یالکز بو طلب یولنده‌اولدیمی اولمدیمی آنی اکلامق ایسترز .

اغوب بابکیان افندی — امراه افندی سویلیه‌جکم سوزی سویلدی . نظامنامهٔ داخلینك ٨٦ نجی ماده‌سی بوایشك بوکون کورلمسنه مانع اولدیغندن تعلیق ایدلمسی لازم کلور . بونك ٨٦ و ٢٩ نجی ماده‌لر ایله قطعیاً مناسبتی یوقدر مقام ریاسته عائد بر وظیفه‌در بونك خارجنده سوز سویلمك جائز دکلدر .

خواجه عاصم افندی — بنده‌کز اولا بو ٢٩ نجی ماده‌نك مؤداسنی صورت صریحه‌ده اکلایه‌میورم . اوماده‌ده «مبعوثاندن بری بر ماده حقنده . . . الخ» دیور حالبوکه رفیق محترممز حسین جاهد بك افندی سیاست داخلیه وخارجیه‌یه دائر استیضاحاتده بولنمق یستیور عجبا مبعوثاندن هرهانکی برداتك بویله برماده حقنده استیضاحاتده بولنمسنه دلالت ایدیورمی ؟

نالی افندی — ماده معیندر افندم .

درسم مبعوثی لطفی بك — مسئله افندم غایت بسیط . ٨٦ نجی ماده‌ده دینیورکه «روزنامه هرکون ایرتسی کون ایچون یاپیلور» . بو یاپلدی . استیضاح ایچون ویریلن تقریرلر روزنامه‌یه کچمدن طوغریدن طوغری‌یه هیئته ویریله بیلورمی ویریله‌مزمی ماده‌سنه کلنجه روزنامهٔ مذاکراتده محرر موادك مذاکره‌سنه باشلامزدن اول هیئته تسلیم اولنمق اوزره ویرلمش ، ویا ورود ایتمش اوراق وارسه رئیس آنلری بیلدیریر . بناءً علیه ذات عالیکز بوکون بوتقریراوزرینه بیوره‌جقدیکزکه «شویله برتقریر وار دها امثالی واردر . بونلری کونك روزنامه‌سنه ادخال ایده‌لم .» بونلری مجلس بیله‌جك مسئله غایت صریح وبسیطدر . بنده‌کز قطعیاً اشتراك ایده‌مم .

نظامات داخلینك احکامنی تعدیل ایتمدکجه بز بوکا باغلی یز .

هرطرفدن ( طوغری طوغری صدالری )

حسین جاهد بك — ٧٥ نجی ماده‌نك صراحتی پك آشکاردر افندم . روزنامهٔ مذاکراتده محررموادك مذاکره‌سنه باشلامزدن اول هیئته تبلیغ اولنمش ویاورود ایتمش اوراق وارسه رئیس آنلری بیلدیرر . بوذات عالیلرینه بنده‌کز طرفندن تقدیم اولنمش بر ورقه‌در . بوورقه‌یی مجلسه‌بیلدیردیکز . آندن صکر ٢٩ نجی ماده‌نك ایفاسنه صره کلورکه بوده اوقوندقدن صکره رأیه مراجعت ایتمکدن عبارتدر . روزنامهٔ مذاکراته ادخال ایدلمسنه هیچ لزوم یوقدر . رفیقلرمك روزنامهٔ مذاکراته دائر سویایه‌جکلری وارسه اوبنم طلبمه شامل اوله‌مز



مبعوثلردن بری — هیئته بیلدیرمك آنی مذاکره‌یه قویمق دکلدر افندم .

پانچه‌دورف افندی — اکر پازار ایرتسی کونی روزنامه تنظیم ایدلمش اولسیدی رفیق محترممك فکرینه کوره مجلس تعطیل مذاکرات ایتملی ایدی . مادام‌که ریاست طرفندن باخصوص رسمی غزته ایله روزنامه تنظیم ایدلدی . و بو قانون دائره‌سنده تنظیم ایدلدی . بونك قبول وا عدم قبولی حقنده رأیه مراجعتی طلب ایدرم .

لطفی بك — وکالت صریح اولمق لازم کلور ریاسته وکالت مطلقه ویرلمامشدر . روزنامه‌یی یاپمق ایچون .

رضاپاشا — مادهٔ قانونیه‌یی حرف بحرف تطبیق ایتمك لاز کلور . برشیئك ماهیتی بللی اولمینجه روزنامه‌یه نصل قونور . اول امرده ریاست طرفدن بویله برعرضحال وار . اوقرائت اولنه‌جق . قرائت‌اولندقدن صکره‌ماهیتی میدانه قونه‌جق . روزنامه‌یه قونمسی لازمی دکلمی . مستعجلمی دکلمی یارینمی اوبرکونمی ، قونه‌جق ایکی ساعتدر دیر دیر ایدوب طوریورز ابتدا قرائت اولنسون ماهیتی اکلاشلسون . سوزه نهایت ویرلمسنی طلب ایدرم .

حسین جاهد بك — بنده‌کزده اساس ماده‌یه اعتراض ایتمك ایسترم . بنده‌کز روزنامه‌نك تنظیمنه اعتراض ایدییورم . قانون بوحقی هیئته ویرمشدر .

ارکری مبعوثی — هیئت عمومیه‌نك حقی حسین جاهد بکه ویرلمه‌ملیدر .

مجلس مبعوثانده هیئت عمومیه‌نك حقی حسین جاهد بکه ویرلمه‌ملیدر . آنی رئیس بك کمسه‌یه ویره‌مز .

جاوید بك — افندم آیاغه قالقسون ده سویلسون

ارکری مبعوثی — سز بزه درس ویره‌جك دکلسکز .

جاوید بك — البته ! قانوندن ایسترسه‌کز درس آلورسکز .

زهراب افندی — (کرسی‌یه چیقه‌رق) محترم مبعوثان ! ظن ایدرسه‌م بزم ترددمزی ایجاب ایدن حال ایکی فکرك مصادمه‌سندن ایلری کلیور ، بری هیئت وکلادن خارجی وداخلی پولتیقه‌مزه دائر ایضاحات ایسته‌مك مستعجلیدرکه ظن ایدر ایسه‌م او نقطه‌ده متفقز ( مبعوثلردن «متفقز» صدالری ) . ایکنجیسی مجلسمزك مذاکراتنك صورت جریانه دائر اولان نظامنامه احکامنك متمادیاً و صورت جدیه‌ده محفوظیتی که ظن ایدرم او نقطه‌ده‌ده متفقز . بناءً علیه بو ایکی فکرك هر ایکیسی‌ده شایان قبول وهرایکیسنی محافظه ایتمك ممکن اولدیغی حالده بومناقشه‌نك دوامنی بن اکلایه‌میورم . اول باول نظامنامهٔ داخلیمزك محفوظیتی دیدیکم قضیه مجلسك مذاکراتنك صورت جریانی نقطه‌سندن صوك درجه مهمدر و بر صلاحیت ماده‌سنی موضوع بحث ایدیور . روز نامه‌یی تنظیم‌ایتمك ظن اولندیغی کبی اهمیتسز برشی دکلدر روز نامه‌یی تنظیم ایتمك برنوع قرار ویرمکدر «شو ماده شایان اهمیتدر . شایان مذاکره‌در» دیمکدر . بتون دولتلرده متفق علیه اولمق اوزره قبول اولنمشدرکه روزنامه‌یی تنظیم ایتمك مجلس مبعوثانه عائددر . حتی بوکا دائر بردستور مخصوص دخی واردر . فرانسزجه دیرلرکه «مجلس مبعوثان کندی روزنامه‌سنك صاحبیدر» بو اعتبار ایله بوکون اکر بویله بر اجتهاد قبول ایدرسه‌ك که ریاست ولو اسباب مستعجله‌دن طولایی ، ولو اولکی کونکی روزنامه‌نك بردرجه‌یه قدر نقصان بولنمسندن طولایی روزنامه‌یی کندیسی ترتیب ایدر بوندن بویله بواجتهاد بزم ایچون واجب حرمت‌اوله‌جقدر . بناءً علیه نظامنامه‌نك احکامی تعدیل ایدلمش اوله‌جقدر . بونظامنامه‌نك‌احکامنی تعدیل ویااخلال ایده‌جك درجه‌ده برمستعجلیت وارمیدر ؟ او درجه‌ده بر مستعجلیت یوقدر . اکر وقتی کلیورسه طبیعی بونظامنامه‌یی تکرار کوزدن کچیروب تعدیل ایده‌جکز . فقط دیکر طرفدن دخی هیچ شبهه یوقدرکه حسین جاهد بك برادرمزك میدانه قویمق ایستدیکی مسئله بر مسئلهٔ حیاتیه‌در . بناءً علیه ظن ایدرم بوکونده یارینکی روزنامه‌یه داخل ایتمك صورتیله هم همپمزك قلبنده اك مهم برحیاتی مسئله اولمق‌اوزره برماده‌نك مستعجلاً موقع مباحثه‌یه قونه‌جغنی تأمین ایتمش وهم ده محفوظیتی همپمزجه الزم اولان نظامنامهٔ داخلیمزی محافظه ایتمش اولورز ( آلقشلر . مناسب مناسب صدالری ) .

رئیس — نظامنامه‌نك ٧٥ نجی ماده‌سنده سویلنیور . مقام ریاسته ویریلن او تقریر مذاکره ایدلسون قبول ایدلسون دیمدم مجلسه عرض ایدیورم . سز قبول ایدرسه‌کز مذاکره ایدرسکز روزنامه‌یه درج‌ایدرسکز . سزه‌عائددر

مبعوثلردن بری — رأیه مراجعت اولنسون افندم .

رئیس — یارینکی روز نامه‌یه‌می قویمق ایستیورسکز ؟ ( اوت اوت صدالری ) . بوندن بشقه روز نامه‌یه قونه‌جق برماده وارسه بیلدیریك افندم . یوقسه یارینکی اجتماعده بونکله اشتغال ایدلمش اوله‌جقدر .

ماهر سعید افندی — قوزمیدی افندینك ولی عهد رشاد افندی حقنده وقوع بولان تجاوزه دائر برتقریری واردر . اوتقریر کچن کون قومیسیونه فلان حواله اولنه‌رق کچمشدی بنده‌کزده اوفکرده اولدیغم ایچون یارینکی روز نامه‌یه قونمسنی طلب ایدرم .

رئیس — تحریراً بیلدیرملی .

ماهر سعید افندی — واردر افندم علی‌تقی افندی ریاستده بولندیغی زمان ویرلمشدر .

رئیس — بکا ویرمدیلر . قوزمیدی‌افندی برادرمز طرفندن ویریلن لایحه‌نك یارینکی روزنامه‌یه درجنی مناسب کوریورمیسکز ؟

برقاچ مبعوث — اوقونمدی اوقونمدی .

نسیم افندی — او تقریرك روزنامه‌ده بر موقع طوتمسی ایچون انك بوراده اوقونمسی ایجاب ایدر . اوقونمدقجه روزنامه‌یه قونه‌مز . قوزمیدی افندینك تقریری نه‌در بیلمیورز . اوقونه‌جق اولورسه البته یارینکی روز نامه‌یه قونه‌بیلور .

قسطمونی مبعوثی اسماعیل ماهر افندی — ( رئیسه برکاغد اوزاته‌رق ) ملت ایچون یاپلمسی غایت مستعجل مواد واردر . یارینکی روز نامهٔ مذاکراته لطفاً درج ایدك .

رئیس — قسطمونی مبعوثی رفیقمز طرفندن‌ویریلن برلایحه وار طبیعی قرائتنی ارزو

بیوروسه‌كز ، یارینكی روزنامه‌یه درجنی مناسب كوررسه‌كز اوقویه‌لم .

مبعوثاندن بری — قرائتدن اول انجمنه حواله ایدیله‌جك اوراده اوقنه‌جق آندن صكره هیئت عمومیه‌یه كله‌جك .

رئیس — انجمنه حواله اولنسون .

مبعوثلردن بری — ممالك مختلفه‌دن ورود ایدن بر طاقم تبریك تلغرافنامه‌لری وار بونلرك یا بوكون اوقونمسی یاخود یارینكی روزنامه‌یه قیدی ایجاب ایدر شمدی ریاسته ویرلمك لازم كلور .

رئیس — یارینكی روزنامه‌یه درجنی مناسب كوریورمیسكز ( اوت اوت صدالری ) .

عبدالوهاب افندی — یارینكی روزنامه‌یه درج اولنه‌جق مسئله‌یارین نتیجه بولمق لازم‌كلور بایرام كلیور مقصد حاصل اوله‌میه‌جقدر .

حلب مبعوثی مصطفی افندی — ( ٧٥ ) نجی ماده موجبنجه مقام ریاست كندیسنه ورودایدن اوراقی مذاكراته باشلامزدن اول هیئته بیلدیرمكه مجبوردر . آنكچون سؤال ایسته‌مز . ریاسته تقدیم اولنان اوراق بر قانون تنظیمنه ویاخود موجود برقانونك تعدیلنه دائر ایسه هرحالده یكرمی یدنجی ماده موجبنجه معامله لازم كلیر یوقسه طوغریدن طوغری‌یه انجمنه تودیعی اقتضا ایتمز .

رضا پاشا — مجلس مبعوثانك رسم كشادنده موجود اولان هیئت محترمه آنجق ثلثان نسبتنی پك آز كچیوردی . رفقای كرام پی‌درپی كلدی قانون اساسینك قرق التنجی ماده‌سی دیپوركه مجلس مبعوثانك رسم كشادنده حاضر اولنلرك درحال تحلیفی اجرا اولنور . قصورلری پی‌درپی كلدكجه منسوب اولدقلری رئیسلری حضورنده‌كه رئیسلردن مقصد اعیان ایسه اعیان رئیسی مبعوث ایسه مبعوثان رئیسیدر — تحلیفی اقتضا ایدر. حالبوكه اون بش كوندنبری بلا تحلیف مذاكره‌یه دوام ایدییور رأی ویرییورز اك اوفق برمأمورك بیله علی‌الاصول تحلیفی اجرا ایدیلور. آنك ایچون رفقای كرامدن محلف اولمیانلرك اول امرده تحلیفلرینك اجراسنی طلب ایدرم .

قرهسی مبعوثی شفیق بك — اسملری اوقونسون، رئیس افندی. محلف اولمیان كیملر ایسه بر لیسته‌سی یاپلسون پنجشنبه كونی تحلیفلری اجرا اولنسون .

رئیس — یارین افندم . مضبطه‌لر دها بتمدی. بوراده‌اوقونه‌جق، قبول‌اولندقدن صكره . . . . . ( كورلدی ) .

لطفی بك — رجا ایدرم. انتظام محافظه ایدلسون. ماهر افندینك بر تقریری وار . او تقریر حقنده نه یولده معامله ایده‌جكمز قرارگیر اولمدن هیچ بو بحثه تعلق ایتمین برمسئله‌یی رضا پاشا سویلیور . بو تحلیف مقام ریاسته عائد بر ایشدر . بر مبعوث كلمش ایسه طرف عالیلرندن تحلیفی اجرا اولنور .

رئیس — قسطمونی مبعوثی ماهر افندینك تقریری حقنده قرار ویرلدی . انجمنه حواله اولندی. اوصره‌ده‌سز برشی‌ایله مشغول ایدیكز غالبا . . .

لطفی بك — خیر افندم قرار ویرلمدی . اصولسزدر. انجمنه حواله‌اولنه‌مز. ماده‌صریح ، انجمنه نصل حواله اولنور .

رئیس — هیئته كوستردم .

یوسف كمال بك — نه اولدیغنی بیلمیورز افندم. مقام ریاستدن اوقونسون بزده‌نه اولدیغنی اكلایه‌لم مجلسه‌می كله‌جك یرتیلوب آتیله‌جقمی؟

جاوید بك — شمدی ویریلن بر تقریرك اولجه اوقونمسی نصل قابل‌اولور ؟

امراه افندی — یتمش بشنجی ماده صریحدر . طرف عالیكزدن تدقیقنه باشلا-نمسندن صكره‌اوله‌جق. روزنامه‌ده مندرج اولان موادك مذاكره‌سنه بدأ ایتمزدن اول اوله‌جقدر. شوحالده یارینه قالمسی لازمدر افندم .

رئیس — اون بش دقیقه تنفس

## جلسهٔ ثانیه

(ساعت طقوز بچقده مجلس تكرار انعقاد ایتدی )

رئیس — افندم تشریفات عمومیه ناظری غالب پاشا كلدیلر . یارین اقشام طرف شاهانه‌دن بالجمله مبعوثان كرامه بر ضیافت ویریله‌جك ، یارین بورایه یوزیكرمی عربه كوندریله‌جك ایكی مبعوث بر عربه‌ده اولمق شرطیله اون برده بورادن حركت اولنه‌جق واون ایكیده ییلدیز مراسم دائره‌سنده طوپلانیله‌جقدر ومائدهٔ همایونده‌یالكز صدر اعظم پاشاوداخلیه ناظری پاشا حضراتی بولنه‌جقلر .ذات شاهانه ایله وكلارسمی بیوك اونیفورمه‌لرینی لابس اوله‌جقلر مبعوثن كرامده سیاه ستره اكتسا ونشانلری بولنانلر وار ایسه انلری تعلیق ایدرك كله‌جكلر .

مصطفی عارف بك — ستره تعبیر ایدیلیور . ردینغوت اوله‌جق دكلمی ؟

رئیس — اوت ، ردینغوت افندم .

توفیق افندی — علمیه‌ده طبیعی سیاه جبه‌لریله دكلمی افندم .

رئیس — طبیعی افندم ..

كنغری مبعوثی توفیق افندی — افندم ایشیدییورزكه ایتالیاده عظیم بر حركت ارض وقوع بولمش ، یكرمی بیك كشی قدر تلف اولمش . مجاوری بولندیغمز ایتالیاك بوكبی فلاكتنه عثمانلیلرجه عظیم اثر حاصل اولدی . هیئت مبعوثانجه طبیعی تأثر مشتركاً حاصل اولدی . تأثرمزی وتأسفمزی بیان ایچون اورایه بر شی یازلمسنی استرحام ایدییورم .

( آلقشلر )

رئیس — قبول بیوریورسكز دكلمی ؟

( قبول صدالری )

مبعوثاندن برینك بو حوادثك موثوق اولوب اولمدیغنی صورمسی اوزرینه جاوید بك : «اوت غزته‌لر یازدی موثوقدر» دیدی . ومرطرفدن موثوقیتی تصدیق ایدلدی. یارینكی روزنامه مذاكراتی برقرار تحته‌اله‌جغز . بوكبی مذاكراتك صورت منتظمه‌ده جریانی نظامنامهٔ داخلی‌یه موافق اولمسی همزجه مطلوبدر . دمنجك بعضیسی برصورتله تأویل ایدییور ،دیكری دیكر برصورتله تأویل ایدییور . دیمك‌كه همزجه منتظم برقانون اوله‌جق صورتده‌تنظیم ایچون بوخصوصده‌مشكلات كوسترلمه‌سنی رجا ایدرم . برمادهٔ قانونینك شرحنده صراحت یوقسه‌اونی لطفاً مقام ریاسته تبلیغ بیوریكزكه مشكلات چیقمسون . شمدی جاهد بكك تقریرینی روزنامه‌یه قویه‌جغز صكره قوزمیدی افندینك تقریری وار . جاهد بكك تقریرینی اوقودق . مندرجاتی سزجه



معلوم اولدی . ایسترسه‌كز قوزمیدی‌افندینك تقریری ده اوقونسون .

حلب‌مبعوثی مصطفی‌افندی — بنده‌كزكده برتقریرم وار . اونك‌ده اوقونمسنی رجا ایدرم .

رئیس — ایچروده قالدی افندم ایسترسه‌كز كیده‌یم كتیره‌یم . مبعوثلردن بر قاچی بونك یارین اوقونمسنی طلب ایتملری اوزرینه رئیس قوزمیدی افندینك تقریرینك قرائتنی كاتب‌مفید بكه تكلیف ایتدی .

مجلس مبعوثان عثمانی ریاست علیه‌سنه تقریر

ولی عهد دولتلو نجابتلو رشاد افندی حضرتلرینك قوناقلرینه كیجه برشخص مجهولك دخول ایدوب ولی‌عهد حضرتلرینك دائره وكیلی وسائر بندكان ومستخدمینك اوزرینه كلدكارینی كورمسی اوزرینه فرار ایتدیكی وشخص مرقومك دردست ایدیله‌مدیكی كبی‌هنوز كیم اولدیغی ده اكلاشیله‌مدیغی یولنده شهرمزده انتشار ایدن غزته‌لرده مندرج حادثه خلقك اذهانی تشویشه سببیت ویردیكی مثللو قانون‌اساسینك آلتنجی‌ماده‌سی‌ایله‌عمومك وبنابرین عمومك وكیلی اولان هیئت مبعوثانك كفالت ومسؤلیتی آلتنده بولنان سلالهٔ آل عثمانیدن برذاتك حقوق حریه واموال واملاك ذاتیه‌سنه تجاوز وتعرض ایدلدیكی خابر بولنمغله مجلس مبعوثانك نظر دقتنی جلبه لایق مسائل مهمه‌دن بولندیغی جهتله بوبابده ضابطه‌جه وقوع بولان اجرا آتك واستحصال اولنان معلومات ایله آتی ایچون اتخاذ ایدیلن تدابیرك نه‌دن عبارت اولدیغی خصوصنك داخلیه ناظری پاشا حضرتلرندن استیضاح وشو صوك كونلرده بك اوغلنده جاده‌نك غیری سوقاقلرده یان كسیجی وقارمانیوله‌جی كبی اشخاص مضره‌نك اخذ موقع ایدوب مارین وعابرینی صویمقده وخانه‌خرسزلقلری‌دخی اكسك اولمامقده‌وشهرك محلات‌سائره‌سنده دخی اهالینك امر استراحتی مخل بعض وقایع ظهور ایتمكده اولدیغندن سرعت ممكنه ایله تدابیر مقتضیه وتقیدات انضباطیه‌نك اتخاذی لزومنك پاشای مشار الیه حضرتلرینه‌ارائه بیورلمسنی برتكلیف مستعجل اولمق اوزره مجلس مبعوثانه تكلیف ایدیورم .

٦ كانون اول سنه ٣٢٤ استانبول مبعوثی

پ . قوزمیدی

رئیس — بو تقریر بر كون اول ویرلمش دینلیوردی حال‌بوكه التی كانون اولده ویرلمش. بونك روزنامه‌یه‌قونمسنی مناسب كوریورمیسكز؟

رضا پاشا — بو كبی شیلر قطعیاً روزنامه‌یه قونه‌ماز . بوافراد طرفندن داخلیه ناظرندن ایضاحات طلبندن عبارت كبی بر شی .

یوسف كمال بك — قبول ویا عدم قبولی حقنده سوز سویلنسون .

رئیس — روزنامه‌یه قونمسنی قبول ایدنلر اللرینی‌قالدیرسون.( اكثریت‌اللرینی قالدیردیلر )

رئیس — اسماعیل ماهر افندینكده بر لایحه‌سی وار . مناسب كوررسه‌كز انی‌ده روزنامه‌یه قویالم .

مازلیاح افندی — او ، یارین مذاكره‌یه باشلامدن اول اوقونه‌بیلیر افندم .

رئیس — صكره تبریك تلغرافلری وار داخلدن خارجدن كلن . انلرك‌ده روزنامه‌یه درج اولنمسنی مناسب كورییورمیسكز . ( قبول عمومی ) شمدی قید اولان مواد بونلردن عبارتدر افندم بشقه برشی‌ارزو ایدییور ایسه‌كز سویلیكز .

مبعوثلردن‌بری —ماهرافندینك‌تقریرینك‌ده اوقونمسی لازم كلور .

رئیس — نظامنامه‌یه مغایردر یارین‌اوقونه‌جقده صكره روزنامه‌یه قونیله‌جق .

معبوثلردن بری — افندم اوله بیلوركه مواد مستعجله‌دندر یارینكی روزنامه‌یه قونلمی .

یوسف كمال‌بك — افندم نظامنامه‌مز‌صریح اوراق‌مجلس مبعوثانه‌تبلیغ ایدلمك اوزره تقدیم اولندیغنه مقام ریاسته‌تقدیم ایدیلور ریاست اوقور مألنی‌اكلاراندن‌صكره‌تبلیغ‌ایدرروز نامه‌یه‌قونمق لازم كلورسه‌حقنده مذاكره جریان‌ایدر بناءً علیه یارینه براقه‌لم‌ده اوزمانه قدر رئیس بك اوقورلر اندن صكره بزه‌تبلیغ ایدرلر روزنامه‌یه قونمسی آرزو ایدیلورسه قونور . ( مناسب صدالری )

رئیس — بوصورتی قبول ایدییورمیسكز ؟ ( مبعوثلر اللرینی قالدیردیلر ) رئیسدن یارینكی روزنامه‌یه دائر بشقه برشی اولوب اولمدیغی استفسار ایدلدی .

عارف عصمت بك — بایرام یاقلشدی . جمعه ایرتسی كونی بورایه كلوب كلنمیه‌جكنی مبعوثان ایچون بایرام تعطیلندن بالاستفاده قومپانیه‌لردن پاسو ویریله‌جك ایمش اكر بو پاسولرك بدلی قومپانیه‌لر واسطه‌سیله برمنفعت تأمین ایدلمك ایچون خزینهٔ دولتدن آلنه‌جق‌ایسه بوخزینه‌نك‌حقوقنه تجاوزدیمكدر بوبابده مذاكره جریان ایتمسنی قومپانیه‌لردن ایضاحات النوب التماسنی طلب ایدرم .

كنغری مبعوثی توفیق بك — بعض اعلانلر كورییورز افندم . مبعوثانك شرفنه تیاترولر فلانلر اعلان ایدیورلر . بونلر كندی منافعنی جلب ایچون اعلان ایدیورلرسه بوكبی اعلانلرك منع ایدلمسی ، یوق مملكته بر منفعت تأمین ایدلمك ایستنیلورسه بونك نره‌یه صرف اولنه‌جغی ونه‌كبی بر منفعتدن عبارت اولدیغی اكلاشلملی مجلس مبعوثان هیچ برمنفعت بكلمز خزینهٔ دولت‌انلرك منفعتنی كاملدر .

رئیس — بونی‌لطفاً تحریراً بیلدیرك‌افندم. روزنامه‌یه تنسیب بیورر ایسه‌كز تعطیل مسئله‌سنی قویه‌لم هانكی كون اجتماع ایده‌جكمزی ، قومپانیالره كلنجه صدارته ، نافعه‌یه یازلدی . قومپانیالر دنیانك هر طرفنده مبعوثانه ملت وكیللرینه مجاناً برر پاصو ویرییورلر .

یوسف كمال‌بك—عرض‌ایده‌جكم مسئله‌نك مذاكره‌یه قونوب قونمامسنی رفقای كرامك تقدیرینه عرض ایدرم قربان بایرامی كلیور معایدهٔ همایونده تشریفاته رعایت لازم‌كلیور ؛ هرحالده ذات حضرت پادشاهیدن ( بومسئله غزته‌لرده اوقوندیغنه كوره‌تذكر اولنیور)صكره مملكتمزده اك بیوك مقام مجلس اعیان رئیسنه واندن صكره مجلس مبعوثان رئیسنه عائداولدیغی اونودلمامیدر بورایه هیچ كیمسه كیرمامیدر .

رئیس — بوبابده‌كی معلوماتمی عرض ایده‌یم افندم دون اقشام صدر اعظم پاشا حضرتلری اعیان رئیسی پاشا حضرتلریله بو مراسمه‌عائد مسئله‌یی‌مذاكره‌یه‌وضع ایتمك‌ایچون مجلس‌اعیان ومجلس‌مبعوثان رئیسلرینی چاغیردیلر ویریلن قراری عرض ایده‌یم اولا صدر اعظم پاشا حضرتلری،صكره مجلس‌اعیان‌رئیسی،صكره مبعوثان رئیسی وآندن‌صكره‌وكلا ورجال دولت ( مبعوثلردن اكثریسی طوغریدر دیدیلر . )

رئیس — مساعده بیورك بتیرمدم بو

مراسمده مجلس مبعوثان رئیسی یالکز اوله‌رقی یوقسه هیئله‌می بوله‌جق دیدم یالکز دیدیلر بن دیدم‌که (هیئتمدن آیرلمم.) (القش)

یوسف کمال بك — برنجی مسئله‌یی بن کندی نامه اولمق اوزره قبول ایده‌مم. باش‌وکیل یعنی صدر اعظم مجلس اعیان ومبعوثان رئیسلرینه تقدم ایده‌مز (ایدر صدالری)

لطفی بك — بر مملکتده اك بیوك قوت قوهٔ تشریعیه‌در ایکنجی قوهٔ اجرائیه‌در قوهٔ تشریعیه هر قوته تفوق ایدر قوهٔ اجرائیه رئیسنك قوهٔ تشریعیه رئیسنه تقدم ایتمسی مشروطیته قطعیاً مغایردر.

رئیس — صدر اعظم پادشاه حضرتلرینك وکیلیدر مجلس اعیان ومجلس مبعوثان رئیسلرینه تقدم ایدر دیکر مملکتلرده مثلا آلمانیاده پرنس بولوو دیکرلرینه تقدم ایدر.

لطفی بك — آلمانیاده مشروطیت یوقدر.

نسیم مازلیاح افندی — بز هیچ اونوتمامالی‌یزکه بزده صدارت بشقه یره بکزه‌مز بزده‌کی صدارته بر نوع (مینیسترسان پورت فوی) دییورلر او عادتا ذات شاهانه ایله حکومت آره‌سنده واسطهٔ مخابره‌در بناءً علیه موقعی هپسندن بیوکدر سائر باش وکیللره بکزه‌مز بناءً علیه بو مراسم پك موافقدر.

مبعوثلردن بری — هنوز تعیین ایدلمامش اولان بو مسئله‌یو‌ش یواش مهم بر رنك آلمقده‌در. بوده مساعده بیورر ایسه‌کز بشقه بر کون مذاکره‌یه قونسون.

رئیس — بشقه بر کونده موقع مذاکره‌یه قونوله‌جق افندم بودفعه بویله کچسون‌ده.

یوسف کمال بك — صدراعظم پاشانك مجلس اعیان ومجلس مبعوثان رئیسلرینه بودفعه‌کی معایده‌ده تقدمی ایلروده بر تعامل تشکیل ایتمامك اوزره شمدیلك بوخصوصك مذاکره‌سنك وقت آخره تعلیقی اوت مناسبدر. بنده‌کز بوفکرده‌یم.

مبعوثلردن بری — صیجاق اولوب اوله‌جکمی افندم.

رئیس — معلوماتم یوق.

مبعوثاندن بری — سلامدن عبارت اوللی.

مبعوثلردن دیکری — اوفاق بر تکلیفم وار. بزم نظامنامه‌مزك ۲۸ نجی ماده‌سی موجبنجه بوراده اوقونان ضبط ورقه‌لرینك یارین رسمی غزته ایله اعلان ایدلمسی لازم کلور.

رئیس — رسمی غزته بو مذاکراتی یازییور افندم

جاوید بك — دون شعبه‌لر اجتماع ایده‌رك لایحه وعرضحال قومیسیونلرینی انتخاب ایتدیلر نظامنامه‌نك ۲۱ نجی ماده‌سنده موازنهٔ مالیه قانون لایحه‌سنی تدقیق ایچون ۱۵ کشیدن مرکب بر مالیه قومیسیونی تشکیل ایدیله‌جك. شمدی بو انجمنی تشکیل ایتمك لازم کلور ظن ایدرم. چونکه عین ماده‌نك ۲ نجی فقره‌سی موجبنجه واردات ومصارفات دولتك تزیید وتنقیصنه مدار اوله‌جق عموم لایحه‌لرك او قومیسیونجه رؤیت اونه‌جغی سویلنیور. او قومیسیونه انتخاب ایدلملیدر.

زهراب افندی — یارینکی روزنامه‌یه داخل ایدلسون افندم. او مالیه قومیسیونی شعبه‌لر طرفندنمی یوقسه هیئت عمومیه‌دنمی انتخاب ایدیله‌جك مذاکره ایدلسون.

رئیس — یارین مذاکره ایدلسون افندم. بشقه برشی قالمدی.

مبعوثلردن بری — یارین نه ساعتده کله‌جکز

رئیس — بنده اونی سویلیورم افندم یارین ارزو بیورر ایسه‌کز یدی بچقده اجتماع ایده‌لم

مبعوثلردن بری — افندم روز نامه‌مز واسعدر یتشدیره‌میز. آقشامده ساعت ۱۱ ده مائده‌یه کیده‌جکز. انك ایچون دها ایرکن کلمکلکمز لازمدر.

جاوید بك — یتشدیره بیلیرز افندم. ساعت یدیدن اون بره قدر درت ساعت وقتمز وار.

رئیس — یارین ساعت آلتی بچقده اجتماعی تفهیم ایدرك ساعت اونده مجلسه ختام ویرلدی.

## اعلانات

دیون غیر منتظمه‌نك ثبت دفتر ایدلمسی حقنده‌کی قرار اخیره توفیقاً داخلیه نظارتندن آله‌جغی اولانلرك ۶ تشرین ثانی سنه ۱۳۲٤ تاریخندن اعتباراً آلتمش کون ظرفنده بهمه‌حال اوراق مثبته ویا سند استدعانامه‌لرینی مستصحباً نظارت مشارالیها محاسبه‌سنه مراجعتله بو خصوص ایچون آچیلان دفتر مخصوصنه مطلوبلرینی قید ایتدیرملری ومدت مذکوره ختامندن صکره وقوعبوله‌جق مراجعات ومستدعیاتك قرار مذکور موجبنجه حکمی اوله‌میه‌جغی اعلان اولنور.

دائرهٔ تشریفات نشان مأموری پرتو بکك اوچیوز یکرمی اوچ سنه‌سی شباط ماشی اولان بیك اوچیوز اللی غروشی حاوی صورتی غائب ایتدیکندن ضایعدن مومی الیهه صورت اعطاسی داخلیه محاسبه‌سنجه دردست معامله بولندیغندن ضایع اولان صورتك حکمی اولمدیغی اعلان اولنور.

مدینهٔ منوره تحریرات باش کاتبی سابق عصمت افندینك زوجه‌سی صابره خانم ایله متوفی قره کوزیان اوسب افندی ورثه‌سی بینده اولان آلاجق دعواسنك درسعادت استیناف حقوق محکمه‌سنده اشبو بیك اوچیوز یکرمی بش سنه‌سی مارتنك اون یدنجی صالی کونی ساعت یدیده استینافاً رؤیتی مقرر اولدیغندن وتمام مومی الیهانك حیات ومماتی واقامتکاهی مجهول بولندیغندن اصول محاکمهٔ حقوقیه قانون موقتنك یکرمی التنجی ماده‌سی موجبنجه مومی الیها صابره خانم نامنه تنظیم قلنان ومارالذکر یوم معینی محتوی بولنان دعوتیه ورقه‌سی محکمه دیوانخانه‌سنه تعلیق قلنمش اولدیغندن یوم مذکورده محکمه‌یه کلمسی وکلمدیکی تقدیرده حقنده معاملهٔ غیابیه اجرا قلنه‌جغی اعلان اولنور.

بیرام اغایه اولان دین محکومنك تأمین تسویه‌سیچون قصاب خرستو قره‌یانینك فروختی مقرر بولنان بایزیده امین بك محله‌سنده حسن پاشا قره‌غولی جاده‌سنده بر ویتمش طقوز نومرولرله مرقم علی التخمین یوز کسور ذراع عتیق عرصه اوزرینه اخشاب اوله‌رق مبنی واللی غروش ایجارلو برباب عطار وتوتونجی ویوز اوتوز غروش ایجارلو قصاب دکانلریله فوقنده اوچ اوطه وبر صفه وبر تخته‌پوش وبر صو قیوسنی مشتمل ماهیه یوز غروش ایجاره متحمل برباب خانه وآرقه جهتنده اون بش غروش ایجارلو بر آخورك ملکنده متصرف اولدیغی سدس ودروننده مستقر بقال دکانده یوز یکرمی سهم اعتباریله متصرف اولدیغی یکرمی سهم حصه‌لری بوندن اقدم موقع مزایده‌یه قونیله‌رق عثمانلی لیراسی یوز غروش حسابیله اوچ بیك غروشده طالبی عهده‌سنده قالمش وتاریخ اعلاندن اعتباراً اوتوز بر کون یعنی کله‌جك کانون ثانی رومینك اون یدنجی جمعه ایرتسی کوننه قدر یوزده بش ضم قبول ایدلمسی تقرر ایتمش اولدیغندن حصهٔ مذکوره‌یه طالب اولنلرك بدل مزایده‌نك عشرینه مساوی پی اقچه‌سیله برابر مدت مذکوره ظرفنده محکمهٔ تجارت اجرا دائره‌سنه کلملری ویوم مزبورده محل مذکورده مأموری مواجهه‌سنده حاضر بولنملری دائرهٔ مذکوره‌دن اعلان اولنور.

(صباح مطبعه‌سی)